

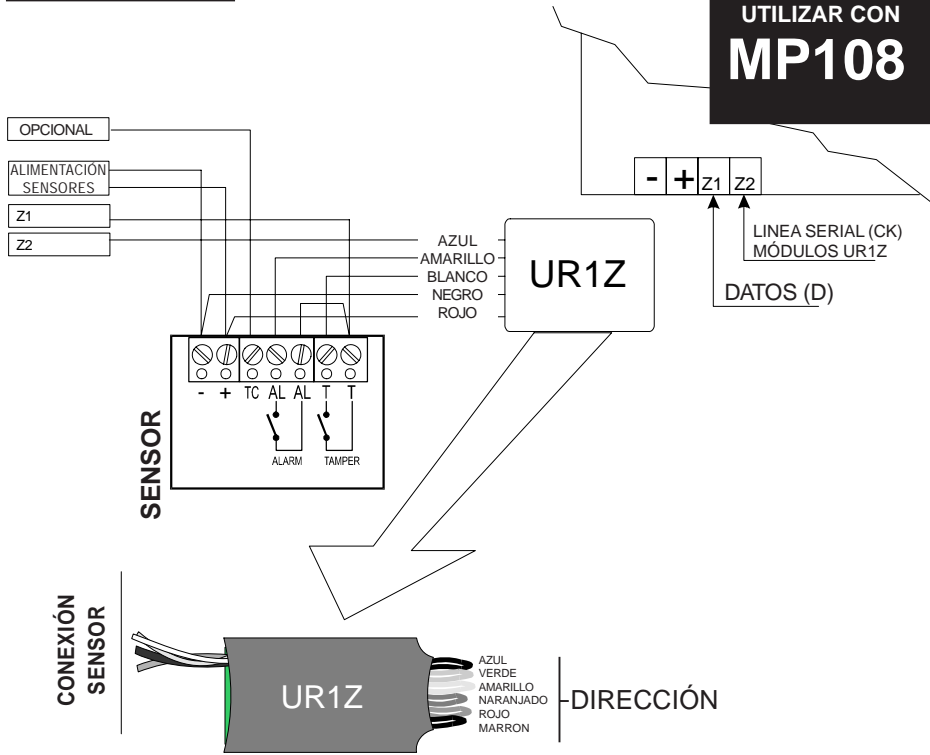
UTILIZAR CON  
**MP110**  
**MP120**

## EXPANSIÓN ES100

Conexión y direccionamiento  
módulos serializadores UR1Z

UTILIZAR CON  
**MP105**

UTILIZAR CON  
**MP108**

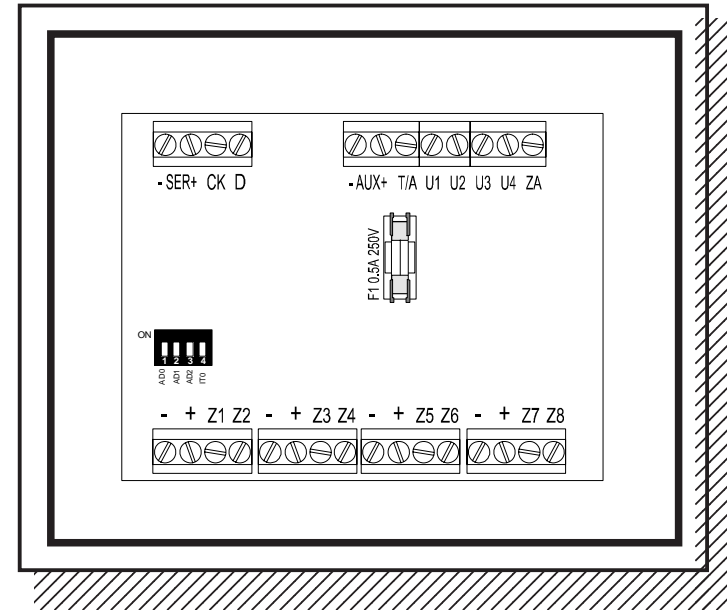


Para direccionar los sensores (máx. 8 direcciones) es suficiente cortar los puentes de colores por cable como se explica en la tabla al lado



T = cortado

DIR.	AZUL	VER	AMA	NARAN	ROJ	MARR
1						T
2					T	
3					T	T
4				T		
5				T		T
6				T	T	
7				T	T	T
8			T			



**EP100**



**ES100**

Espansione ingressi/uscite

pg.2

Extension d'entrées/sorties

pg. 9

Inputs / outputs expansion

pg. 17

Expansion entradas / sortidas

pg. 25



ELKRON S.p.A.  
Via Cimara, 39 - 10154 Torino (TO) - ITALY  
TEL. +39.(0)11.3986711 - FAX +39.(0)11.3986790  
www.elkron.it e-mail info@elkron.it



IS0098-AD

DS80MP72-001

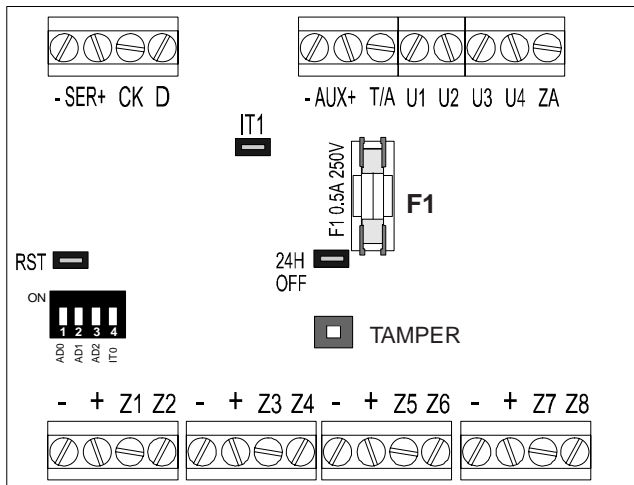
LBT80022

**ELKRON**



UTILIZZO CON  
**MP110**  
**MP120**

## Descrizione della morsettiera

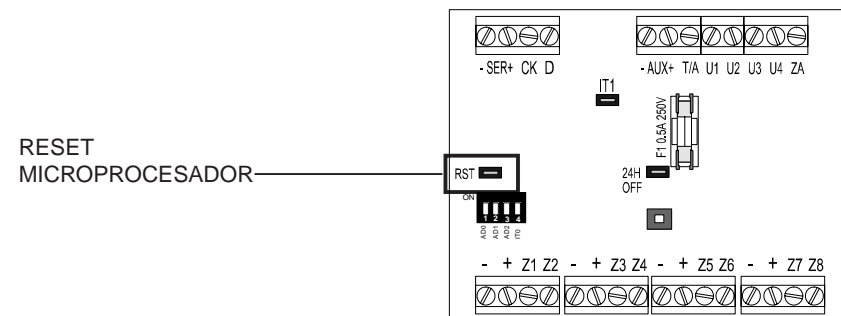


- SER** Alimentazione dispositivi su linea seriale
  - +SER** Alimentazione dispositivi su linea seriale
  - CK** Connessione seriale (sincronismo)
  - D** Dati
- da collegare alla seriale delle tastiere e degli inseritori in centrale*
- 
- AUX** Ingresso negativo di alimentaz. supplm.
  - +AUX** Ingresso positivo di alimentaz. supplm.
- utilizzare il positivo ed il negativo di centrale dedicati all'alimentazione sensori*
- 
- T/A** Ingresso manomissione (sempre bilanciato)  
Resistenza di bilanciamento 22 kohm
- 
- U1** Uscite elettriche (10/20mA)
  - U2**
  - U3**
  - U4**
- Uscite elettriche liberamente programmabili; (vedi manuale centrale)*
- 
- ZA** Zona ausiliaria (NC a negativo)
- Per la programmazione vedi manuale centrale*
- 
- Negativo d'alimentazione
  - +** Positivo d'alimentazione
  - Zn** Zona Zn
  - Zn** Zona Zn
- Disponibili per i sensori*

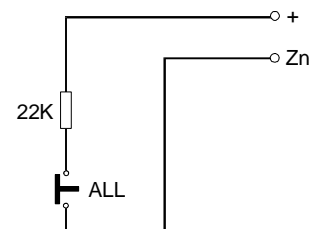
UTILIZAR CON  
**MP105**

## Modalidades reset y cierre entradas

### Reset Microprocesador - Puente RST



### Modalidades cierre entradas



BALANCE SIMPLE



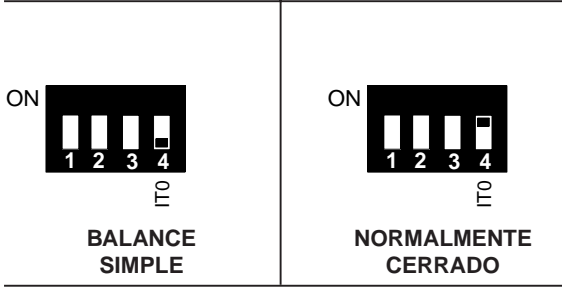
NORMALMENTE CERRADO

**UTILIZAR CON**  
**MP105** Programación

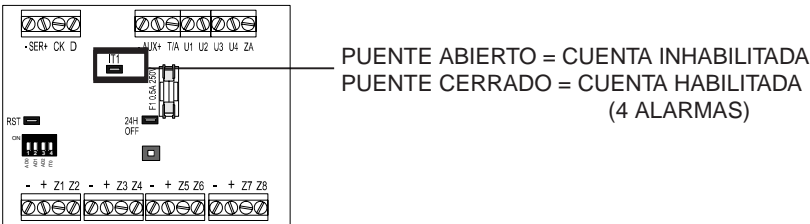
Dip 1, 2, 3 = no gestionados



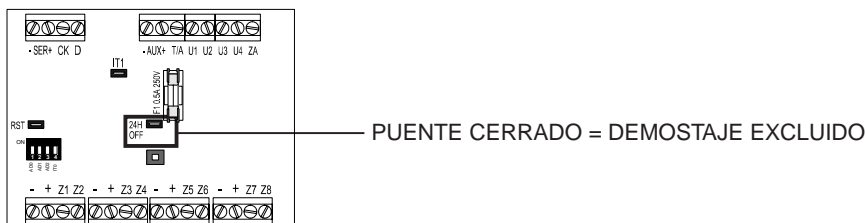
**Prog. Entradas - dip 4**



**Prog. cuenta de alarmas - puente IT1**

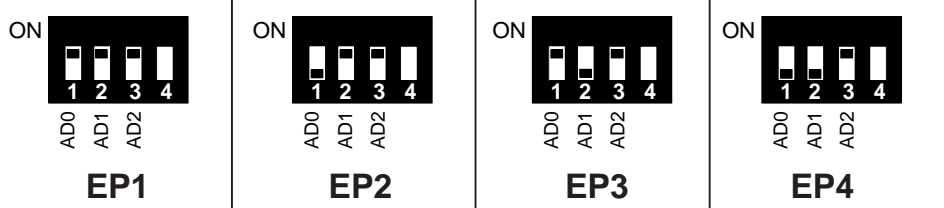


**Exclusión desmontaje - Puente 24hOFF**



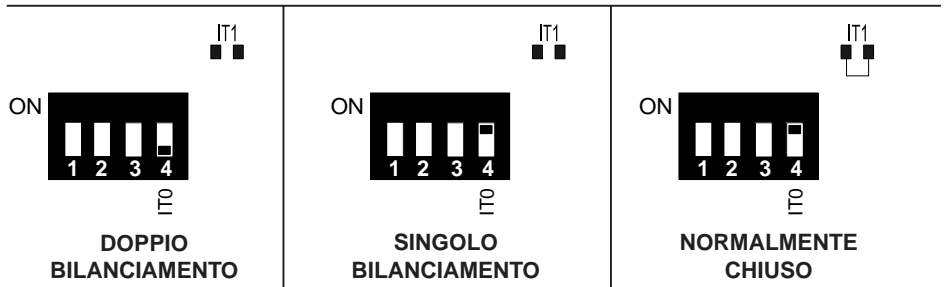
**UTILIZZO CON**  
**MP110**  
**MP120** Programmazione

**Indirizzi - dip 1, 2, 3**

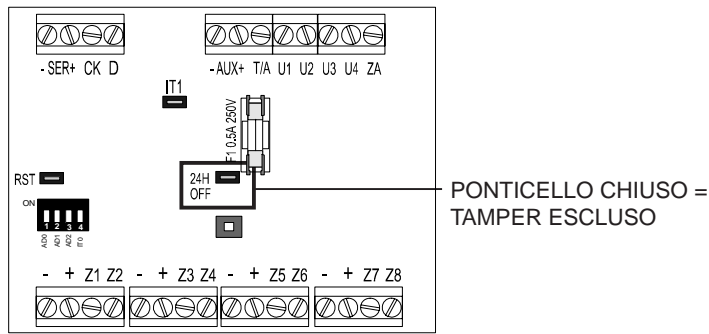


NOTA: MANTENERE IL DIP.3 (AD2) SEMPRE IN ON

**Prog. Ingressi - dip 4 e ponticello IT1**



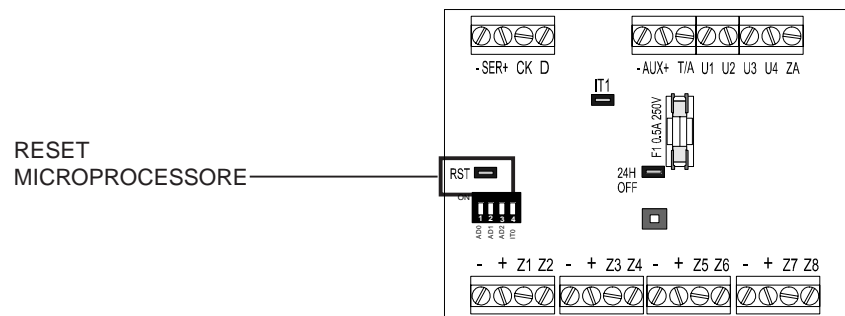
**Ponticello 24hOFF = esclusione tamper**



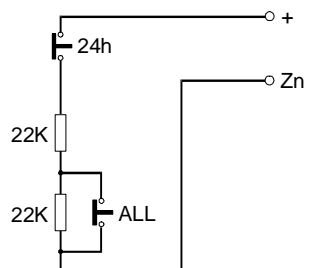
UTILIZZO CON  
**MP110**  
**MP120**

## Modalità reset e chiusura ingressi

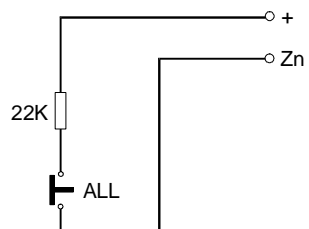
### Reset Microprocessore - ponticello RST



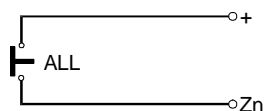
### Modalità chiusura ingressi



DOPPIO BILANCIAMENTO



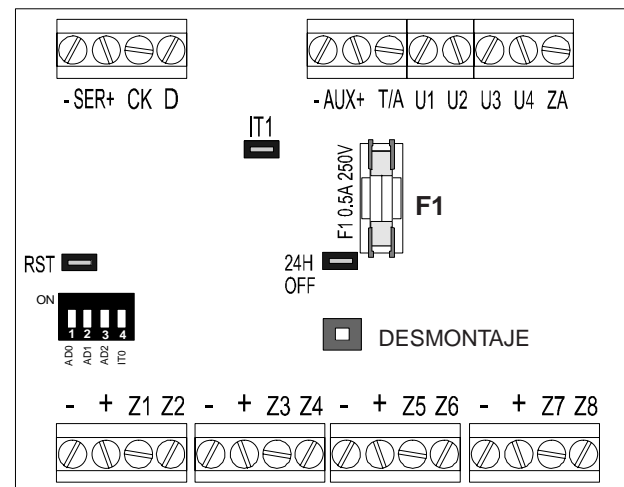
SINGOLO BILANCIAMENTO



NORMALMENTE CHIUSO

UTILIZAR CON  
**MP105**

## Descripción de la bornera



#### ATENCIÓN

Las zonas de la expansión indicadas como Z1, Z2, Z3, Z4, Z5, Z6, Z7, Z8 corresponden respectivamente a las zonas de la MP105: Z6, Z7, Z8, Z9, Za, Zb, Zc y Zd

**-SER** Alimentación dispositivos por línea serial  
**+SER** Alimentación dispositivos por línea serial  
**CK** Conexión serial (sincronismo)  
**D** Datos

*conectar a la serial de los teclados y de los conectores en la central*

**-AUX** Entrada negativa de alimentac. suplem.  
**+AUX** Entrada positiva de alimentac. suplem.

*utilizar el positivo y el negativo de la central específicos para alimentación sensores*

**T/A** Entrada manipulación (siempre equilibrada)  
Resistencia de balance 22 kohm

**U1** Salida TC1  
**U2** Salida TC2  
**U3** No utilizado  
**U4** No utilizado

**ZA** No utilizado

**-** Negativo de alimentación  
**+** Positivo de alimentación  
**Zn** Zona Zn  
**Zn** Zona Zn

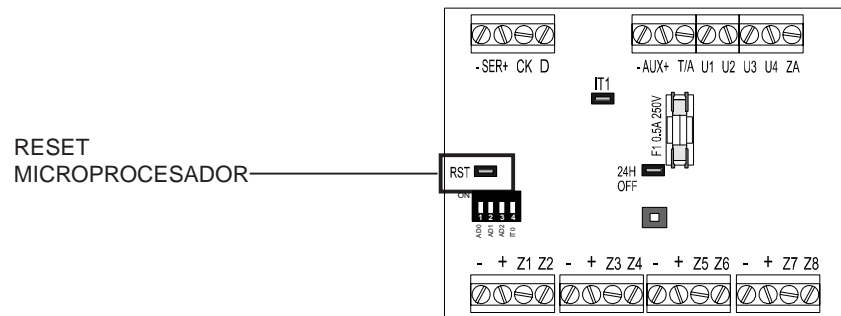
*Disponibles para los sensores*

UTILIZAR CON  
**MP110**  
**MP120**

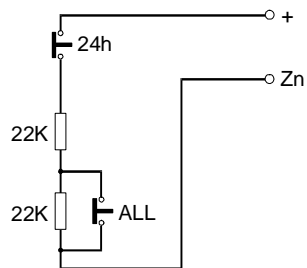
## Modalidades reset y cierre entradas

UTILIZAR CON  
**MP108**

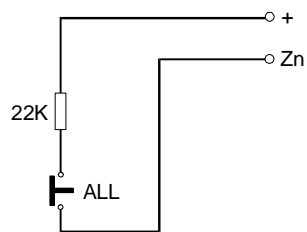
### Reset Microprocesador - Puente RST



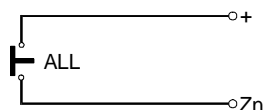
### Modalidades cierre entradas



BALANCE DOBLE



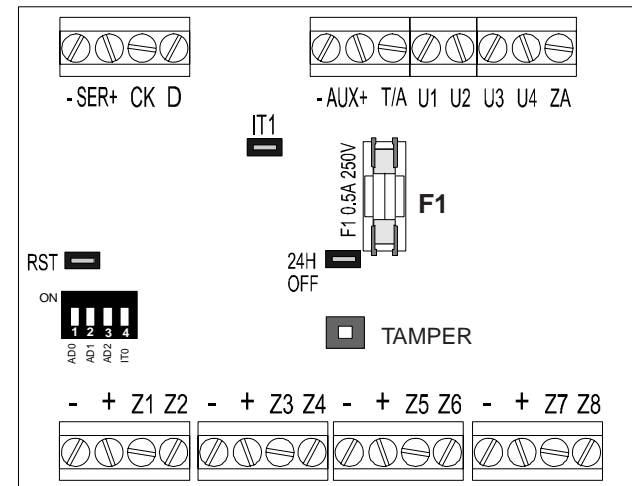
BALANCE SIMPLE



NORMALMENTE CERRADO

UTILIZZO CON  
**MP105**

## Descrizione della morsettiera



### ATTENZIONE

Le zone dell'espansione indicate come Z1, Z2, Z3, Z4, Z5, Z6, Z7, Z8 corrispondono rispettivamente alle zone della MP105: Z6, Z7, Z8, Z9, Za, Zb, Zc e Zd

**-SER** Alimentazione dispositivi su linea seriale  
**+SER** Alimentazione dispositivi su linea seriale  
**CK** Connessione seriale (sincronismo)  
**D** Dati

*da collegare alla seriale delle tastiere e degli inseritori in centrale*

**-AUX** Ingresso negativo di alimentaz. supplm.  
**+AUX** Ingresso positivo di alimentaz. supplm.

*utilizzare il positivo ed il negativo di centrale dedicati all'alimentazione sensori*

**T/A** Ingresso manomissione (sempre bilanciato)  
Resistenza di bilanciamento 22 kohm

**U1** Uscita TC1  
**U2** Uscita TC2  
**U3** Non utilizzato  
**U4** Non utilizzato

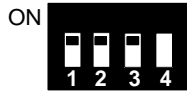
**ZA** Non utilizzato

**-** Negativo d'alimentazione  
**+** Positivo d'alimentazione  
**Zn** Zona Zn  
**Zn** Zona Zn

*Disponibili per i sensori*

**UTILIZZO CON**  
**MP105** Programmazione

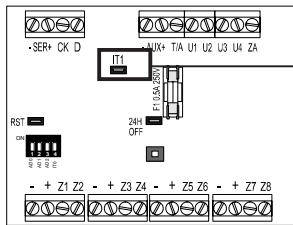
Dip 1, 2, 3 = non gestiti



Prog. Ingressi - dip 4

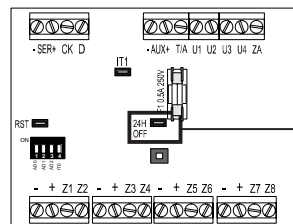


Prog. conteggio allarmi - ponticello IT1



PONTICELLO APERTO = CONTEGGIO DISABILITATO  
PONTICELLO CHIUSO = CONTEGGIO ABILITATO (4 ALLARMI)

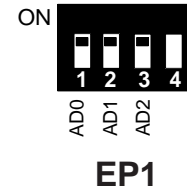
Esclusione tamper - Ponticello 24hOFF



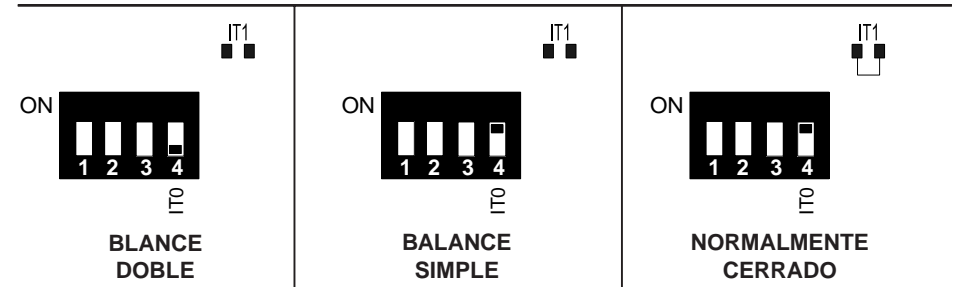
PONTICELLO CHIUSO = TAMPER ESCLUSO

**UTILIZAR CON**  
**MP108** Programación

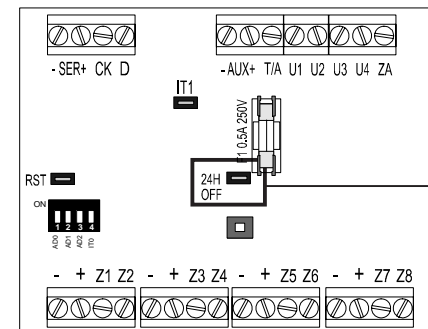
Direcciones - dip 1, 2, 3



Prog. Entradas - dip 4 y Puente IT1



Puente 24hOFF = exclusión desmontaje

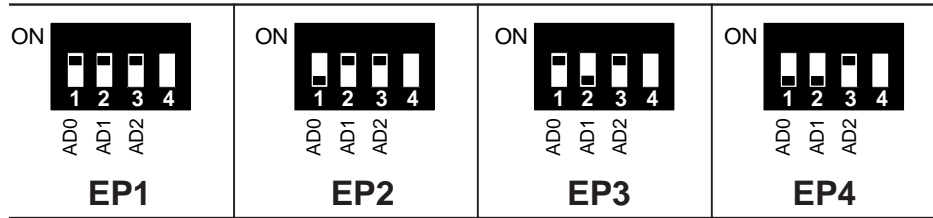


PUENTE CERRADO = DESMONTAJE EXCLUIDO

UTILIZAR CON  
**MP110**  
**MP120**

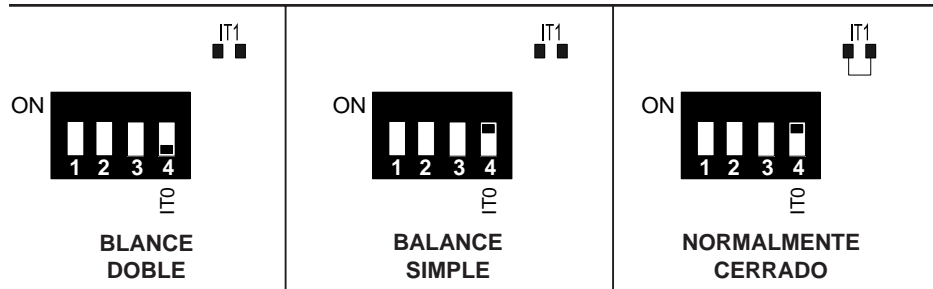
# Programación

## Direcciones - dip 1, 2, 3

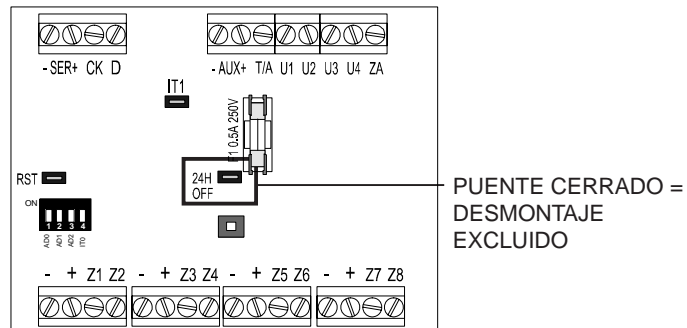


NOTA: MANTENER SIEMPRE EN ON EL DIP.3 (AD2)

## Prog. Entradas - dip 4 y Puente IT1



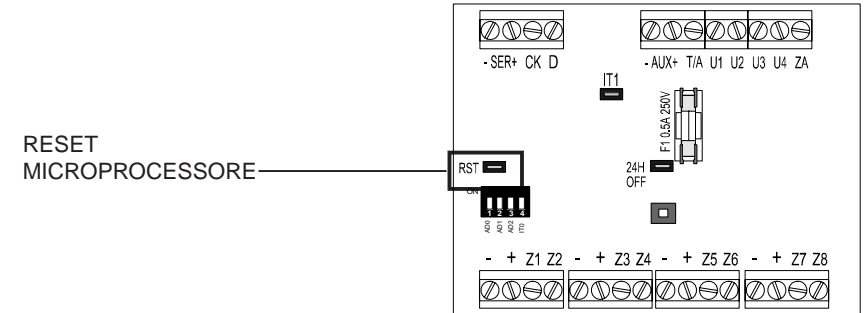
## Puente 24hOFF = exclusión desmontaje



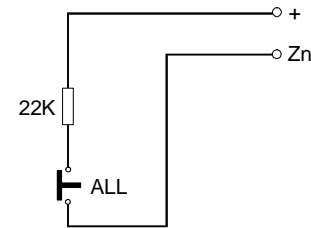
UTILIZZO CON  
**MP105**

# Modalità reset e chiusura ingressi

## Reset Microprocessore - ponticello RST



## Modalità chiusura ingressi



SINGOLO BILANCIAMENTO



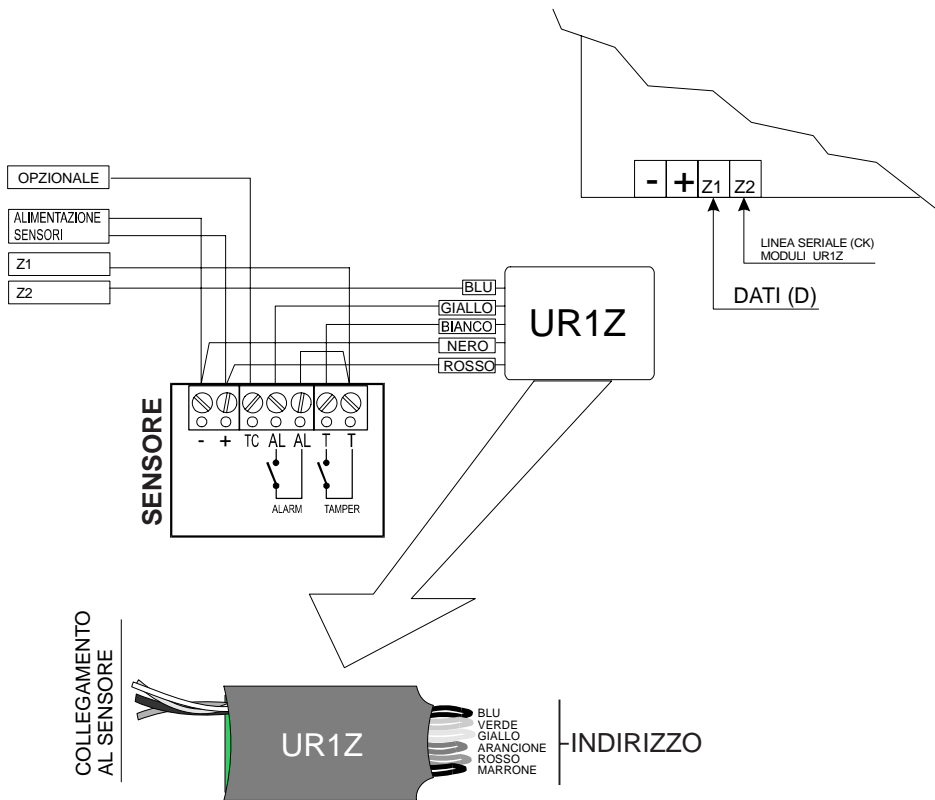
NORMALMENTE CHIUSO

UTILIZZO CON  
**MP110**  
**MP120**

## ESPANSIONE ES100

Collegamento e indirizzamento  
moduli serializzatori UR1Z

UTILIZZO CON  
**MP105**



Per indirizzare i sensori (max 8 indirizzi) è sufficiente tagliare i ponticelli a filo colorati come da tabella a lato



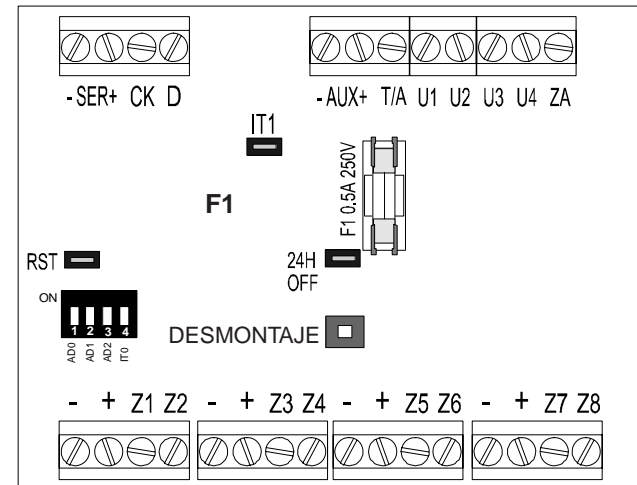
T = tagliato

IND.	BLU	VER	GIA	ARAN	ROS	MAR
1						T
2					T	
3					T	T
4				T		
5				T		T
6				T	T	
7				T	T	T
8			T			

UTILIZAR CON  
**MP110**  
**MP120**

## Descripción de la bornera

UTILIZAR CON  
**MP108**



-SER  
+SER  
CK  
D

Alimentación dispositivos por línea serial  
Alimentación dispositivos por línea serial  
Conexión serial (sincronismo)  
Datos

conectar a la serial de los  
teclados y de los  
conectores en la central

-AUX  
+AUX

Entrada negativa de alimentac. suplem.  
Entrada positiva de alimentac. suplem.

utilizar el positivo y el negativo de la  
central específicos para alimentación  
sensores

T/A

Entrada manipulación (siempre equilibrada)  
Resistencia de balance 22 kohm

U1  
U2  
U3  
U4

Salidas eléctricas (10/20mA)

Salidas eléctricas programables libre-  
mente; (ver manual de la central)

ZA

Zona auxiliar (NC con negativo)

Para la programación ver manual de la  
central

-  
+  
Zn  
Zn

Negativo de alimentación  
Positivo de alimentación  
Zona Zn  
Zona Zn

Disponibles para los sensores



USED WITH  
**MP110**  
**MP120**

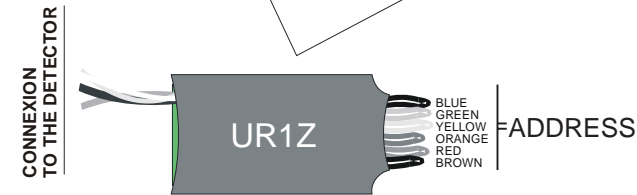
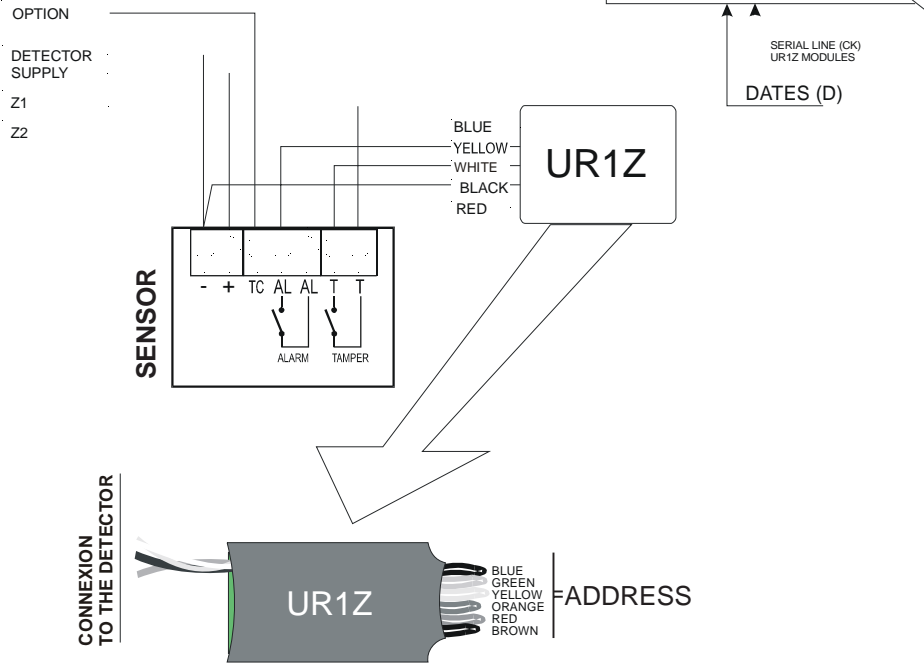
# ES100 EXPANSION

## UR1Z Serializer Modules

### Connection and Addressing

USED WITH  
**MP105**

USED WITH  
**MP108**



To address sensors (max of 8 addresses), simply cut the jumpers with colored wire, as indicated in the table at side

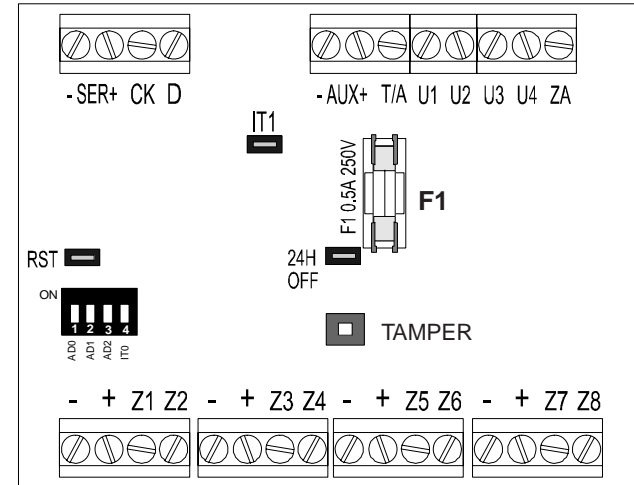
T = cut

ADD.	BLUE	GREE	YEL	ORAN	RED	BROW
1						T
2					T	
3					T	T
4				T		
5				T		T
6				T	T	
7				T	T	T
8			T			

UTILISATION AVEC  
**MP110**  
**MP120**

# Description des borniers

UTILISATION AVEC  
**MP108**



**-SER** Alimentation dispositifs sur liaison série  
**SER+** Alimentation dispositifs sur liaison série  
**CK** Liaison série (synchronisation)  
**D** Données

*à connecter à la liaison série des claviers et des lecteurs dans la centrale*

**-AUX** Négatif d'alimentation auxiliaire  
**+AUX** Positif d'alimentation auxiliaire

*Entrées pas l'alimentation supplémentaire indispensable quand sur les zones Z1, Z2...Z8 sont reliés des détecteurs IRP, HYPER, etc. (il va fournir l'alimentation sur toutes - et + des borniers)*

**T/A** Entrée sabotage (rapporté au positif)  
 Seulement NF et toujours équilibré (22 kohm)

**U1**  
**U2** Sorties électriques faible courant (10/20mA)  
**U3**  
**U4**

*Sorties électriques faible courant programmables vol, sabotage, panique, incendie, technique, panique silencieuse, carillon, LPA, TC1, TC2, TC3 OR-TC*

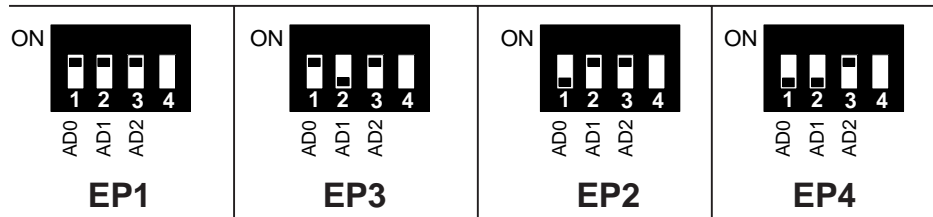
**ZA** Zone anomalie (seulement NF au négatif)

**-** Négatif d'alimentation  
**+** Positif d'alimentation  
**Zn** Entrée Zn  
**Zn** Entrée Zn

UTILISATION AVEC  
**MP110**  
**MP120**

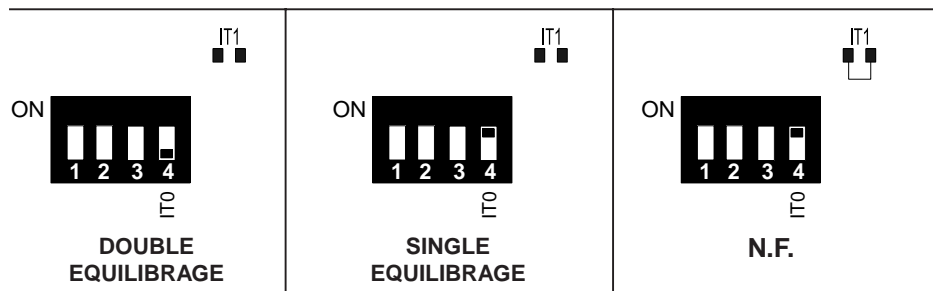
# Programmation

## Adresses - dip 1, 2, 3



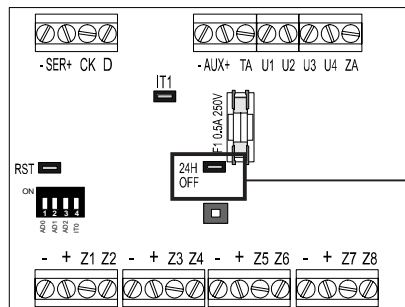
NE PAS TOUCHER LE DIP N.3 (DOIT ETRE TOUJOURS EN ON)

## Fermeture entrée - dip 4 et cavalier IT1



VALEUR DE LA RESISTANCE = 22 Kohm

## Exclusion tamper - cavalier 24hOFF

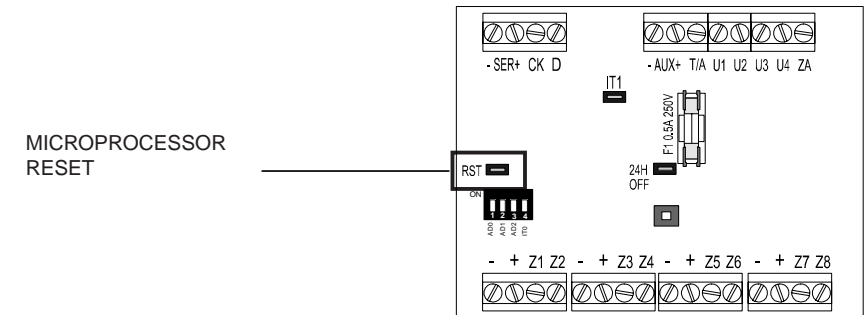


CAVALIER FERME = TAMPER EXCLU

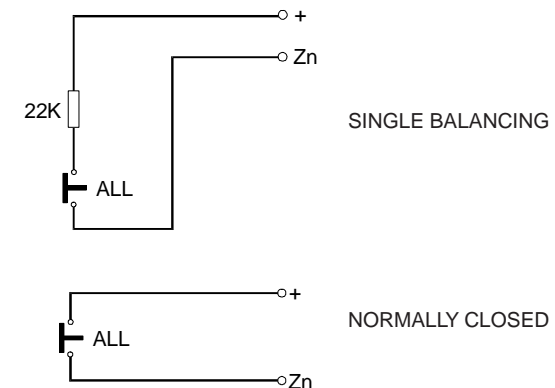
USED WITH  
**MP105**

# Inputs reset and closing procedure

## Microprocessor reset - RST jumper



## Input closing procedure

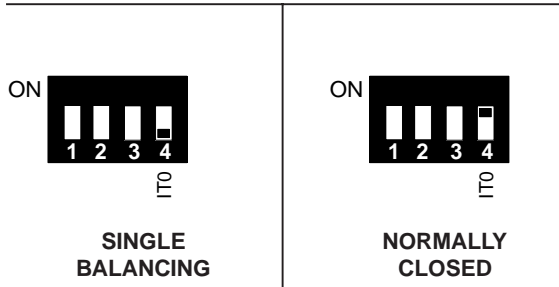


**USED WITH**  
**MP105** Programming

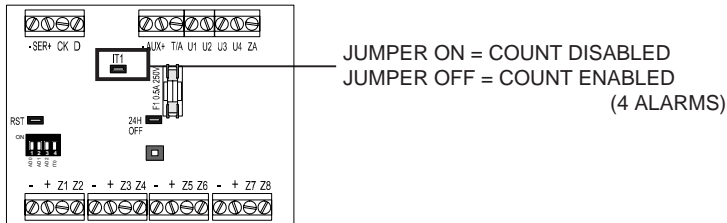
Dip switches 1, 2, 3 = not managed



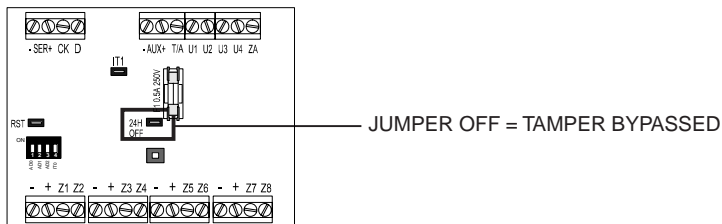
Input Program. - dip 4



Program.of alarms count - IT1 jumper

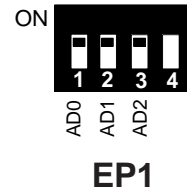


Tamper bypassed - Jumper 24hOFF

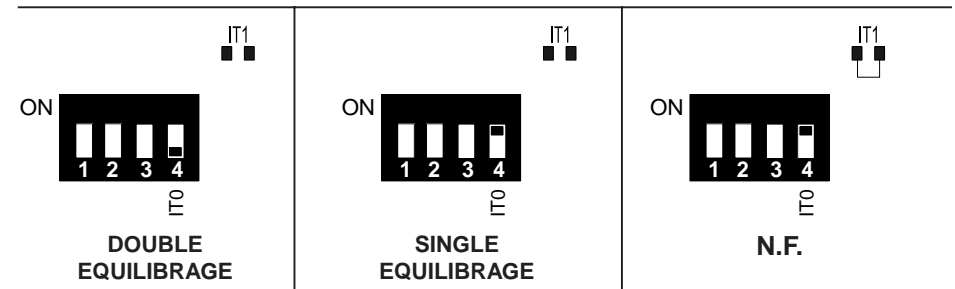


**UTILISATION AVEC**  
**MP108** Programmation

Adresses - dip 1, 2, 3

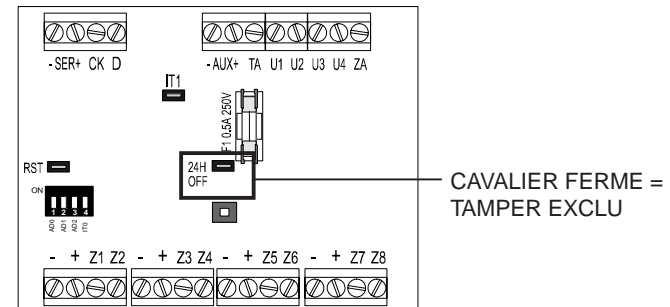


Fermeture entrée - dip 4 et cavalier IT1



VALEUR DE LA RESISTANCE = 22 Kohm

Exclusion tamper - cavalier 24hOFF

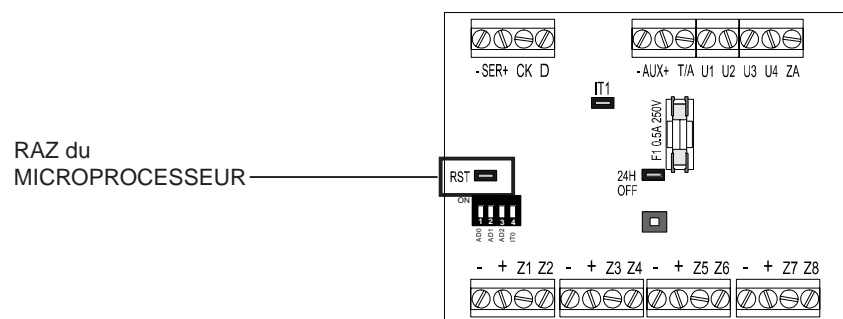


UTILISATION AVEC  
**MP110**  
**MP120**

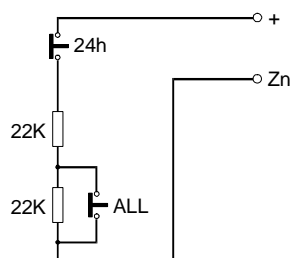
## Modalité fermeture adresses et RAZ

UTILISATION AVEC  
**MP108**

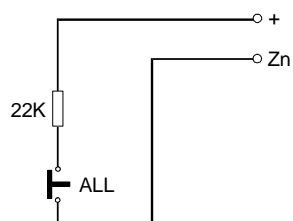
### RAZ du microprocesseur - cavalier RST



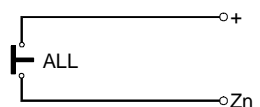
### Modalité fermeture adresses



**résistance double connectées**



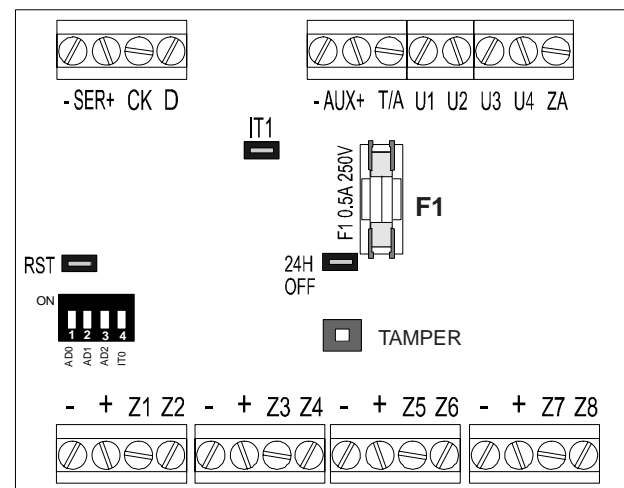
**résistance simple connectées**



**Zones programmées non équilibrées**

USED WITH  
**MP105**

## Terminal Board Description



**ATTENTION**  
The expansion zones indicated as Z1, Z2, Z3, Z4, Z5, Z6, Z7, and Z8 correspond to the following MP 105 zones, respectively: Z6, Z7, Z8, Z9, Za, Zb, Zc and Zd

**-SER** Serial line power supply to devices  
**+SER** Serial line power supply to devices  
**CK** Serial connection synchronism)  
**D** Data

*to be connected to the keypad and commutator serial line inside the unit*

**-AUX** Negative auxiliary power supply input  
**+AUX** Positive auxiliary power supply input

*use the positive and negative unit inputs used to supply sensors*

**T/A** Tamper input (always balanced)  
22 kohm balancing resistance

**U1** TC1 Output  
**U2** TC2 Output  
**U3** Not utilized  
**U4** Not utilized

**ZA** Not utilized

**-** Power supply negative  
**+** Power supply positive  
**Zn** Zn Zone  
**Zn** Zn Zone

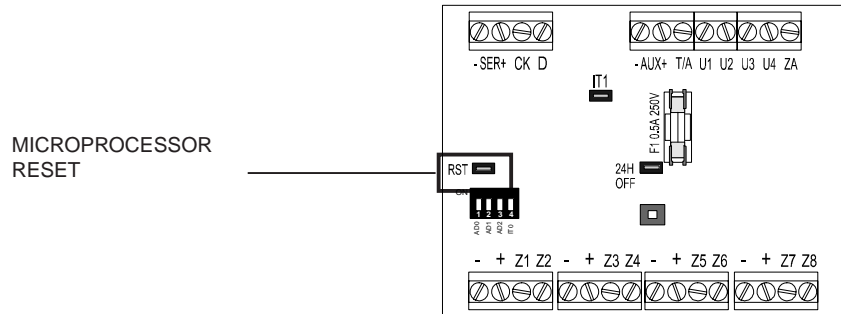
*Available for sensors*

USED WITH  
**MP110**  
**MP120**

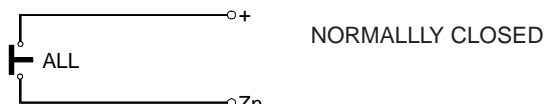
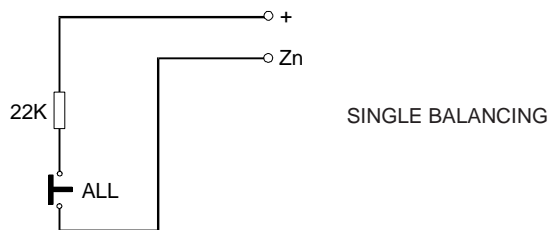
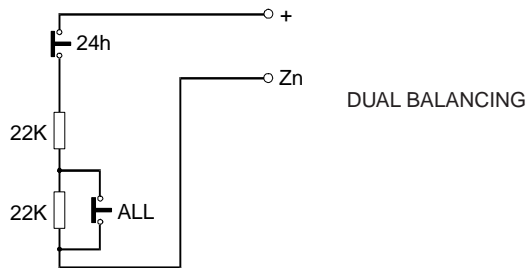
## Input reset and closing procedure

USED WITH  
**MP108**

### Microprocessor reset - RST jumper

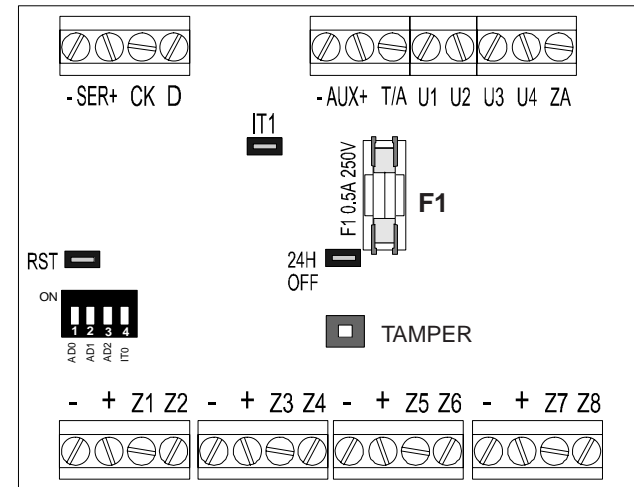


### Input closing procedure



UTILISATION AVEC  
**MP105**

## Description des borniers



**ATTENTION**  
Les zones de l'expansion indiquées avec Z1, Z2, Z3, Z5, Z6, Z7 et Z8 correspondent respectivement aux zones de la MP105: Z6, Z7, Z8, Z9, Za, Zb, Zc et Zd

- SER Alimentation dispositifs sur liaison série
- SER+ Alimentation dispositifs sur liaison série
- CK Liaison série (synchronisation)
- D Données

*à connecter à la liaison série des claviers et des lecteurs dans la centrale*

- AUX Négatif d'alimentation auxiliaire
- +AUX Positif d'alimentation auxiliaire

*Entrées pas l'alimentation supplémentaire indispensable quand sur les zones Z1, Z2...Z8 sont reliés des détecteurs IRP, HYPER, etc. (il va fournir l'alimentation sur toutes - et + des borniers)*

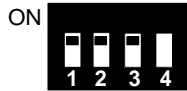
- T/A Entrée sabotage (rapporté au positif)  
Seulement NF et toujours équilibré (22 kohm)

- U1 Sortie TC1
- U2 Sortie TC2
- U3 Pas utilisée
- U4 Pas utilisée

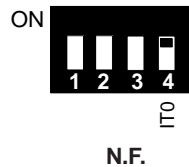
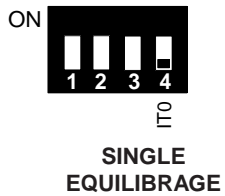
- ZA Zone anomalie (seulement NF au négatif)

- Négatif d'alimentation
- + Positif d'alimentation
- Zn Entrée Zn
- Zn Entrée Zn

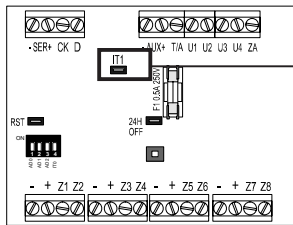
Dip 1, 2, 3 = pas gerés



Prog. entrées - dip 4

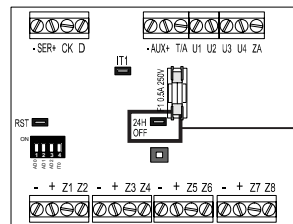


Prog. comptage des alarmes - Cavaliers IT1



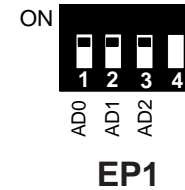
CAVALIER OUVERT = COMPTAGE DESHABILITE  
CAVALIER FERME = COMPTAGE HABILITE  
(4 ALARMES)

Exclusion tamper - Cavalier 24hOFF

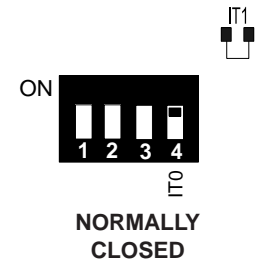
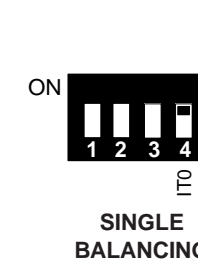
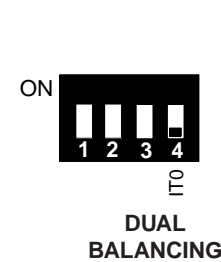


CAVALIER FERME = TAMPER DESHABILITE

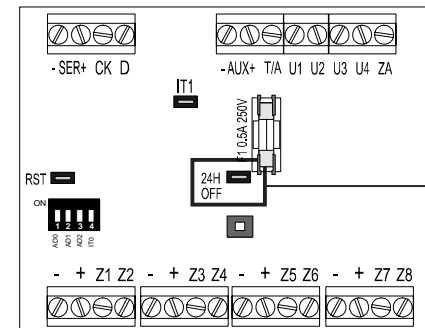
Addresses - dip switches 1, 2, 3



Inputs Program. - dip 4 and IT1 jumper



Jumper 24hOFF = tamper bypassed

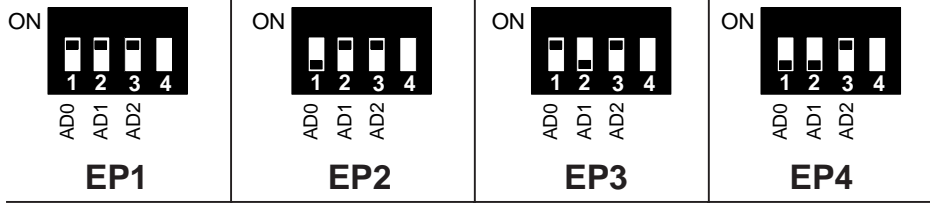


JUMPER OFF =  
BYPASSED TAMPER

USED WITH  
**MP110**  
**MP120**

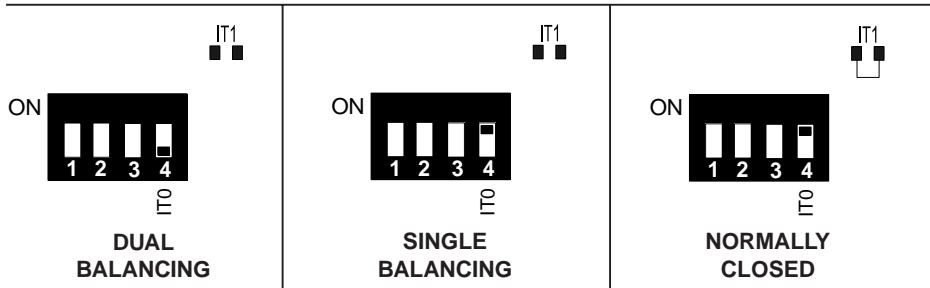
# Programming

## Addresses - dip switches 1, 2, 3

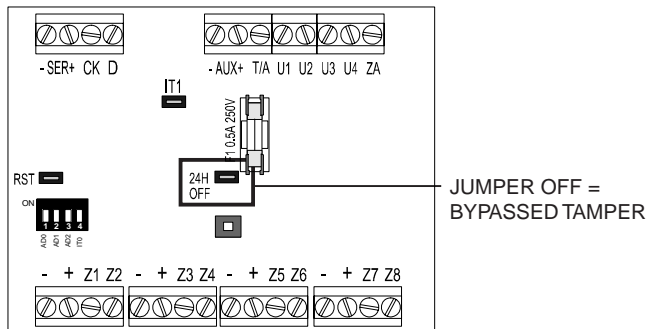


NOTE: ALWAYS KEEP DIP 3 (AD2) SET TO ON

## Inputs Program. - dip 4 and IT1 jumper



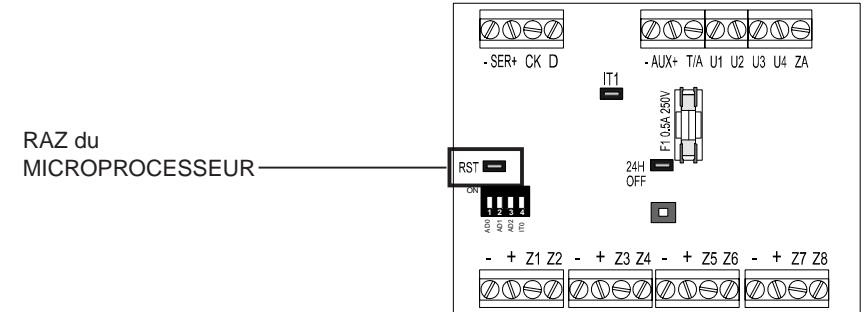
## Jumper 24hOFF = tamper bypassed



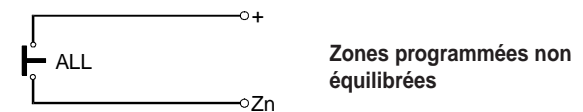
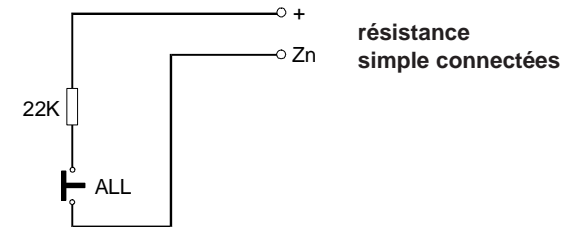
UTILISATION AVEC  
**MP105**

# Modalité fermeture adresses et RAZ

## RAZ du microprocesseur - cavalier RST



## Modalité fermeture adresses



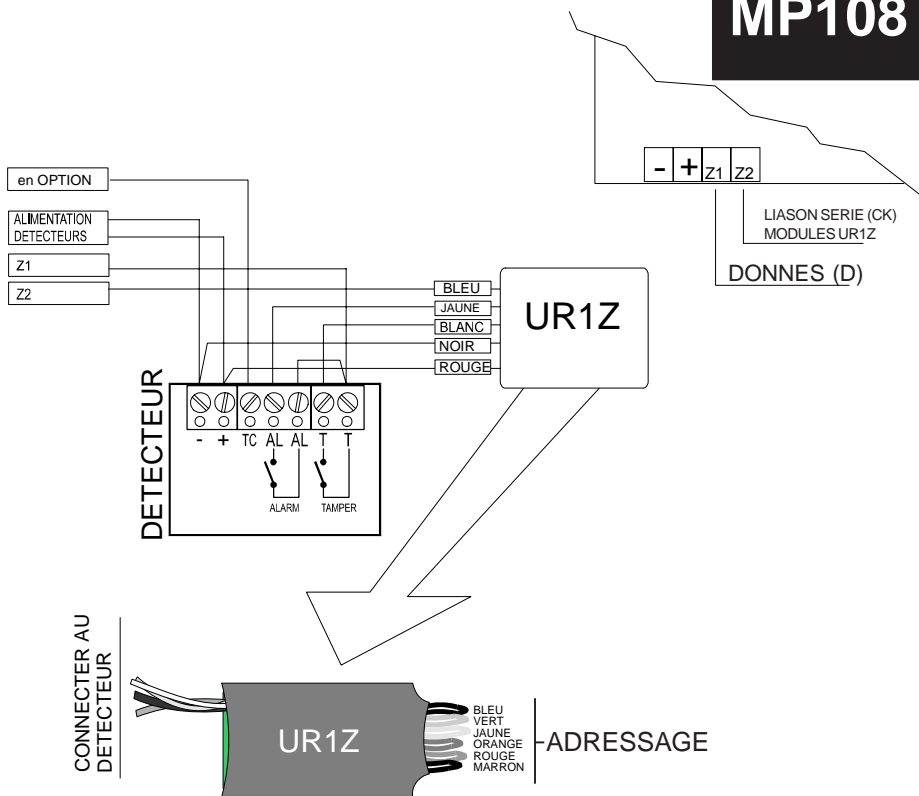
UTILISATION AVEC  
**MP110**  
**MP120**

## EXTENSION ES100

Connexion et adressage  
des modules BUS UR1Z

UTILISATION AVEC  
**MP105**

UTILISATION AVEC  
**MP108**



Pour adresser les détecteurs  
(max 8 adress) il suffit de  
couper les cavaliers de couleur  
(voir la table à droite)

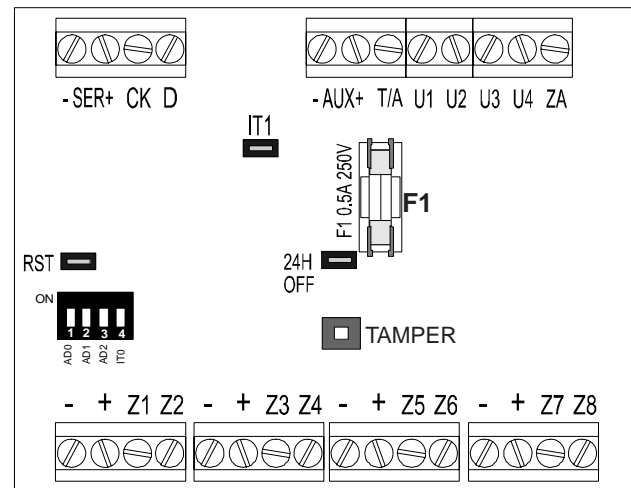


IND.	BLE	VER	JAU	ORAN	ROU	MAR
1						C
2					C	
3					C	C
4				C		
5				C		C
6				C	C	
7				C	C	C
8			C			

USED WITH  
**MP110**  
**MP120**

## Terminal Board Description

USED WITH  
**MP108**



**-SER** Serial line power supply to devices  
**+SER** Serial line power supply to devices  
**CK** Serial connection(synchronism)  
**D** Data

*to be connected to the keypad  
and commutator serial line  
inside the unit*

**-AUX** Negative auxiliary power supply input  
**+AUX** Positive auxiliary power supply input

*use the positive and negative unit inputs  
used to supply sensors*

**T/A** Tamper input(always balanced)  
22 kohm balancing resistance

**U1**  
**U2**  
**U3**  
**U4** Electrical outputs(10/20mA)

*Freely programmable electrical outputs ;  
(see unit manual)*

**ZA** Auxiliary zone (NC to negative)

*See unit manual for programming*

**-** Power supply negative  
**+** Power supply positive  
**Zn** Zn Zone  
**Zn** Zn Zone

*Available for sensors*